

AVATTO



Smart Knob Thermostat

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 12
Čeština	13 – 22
Slovenčina	23 – 32
Magyar	33 – 42
Deutsch	43 – 52

Dear customer,

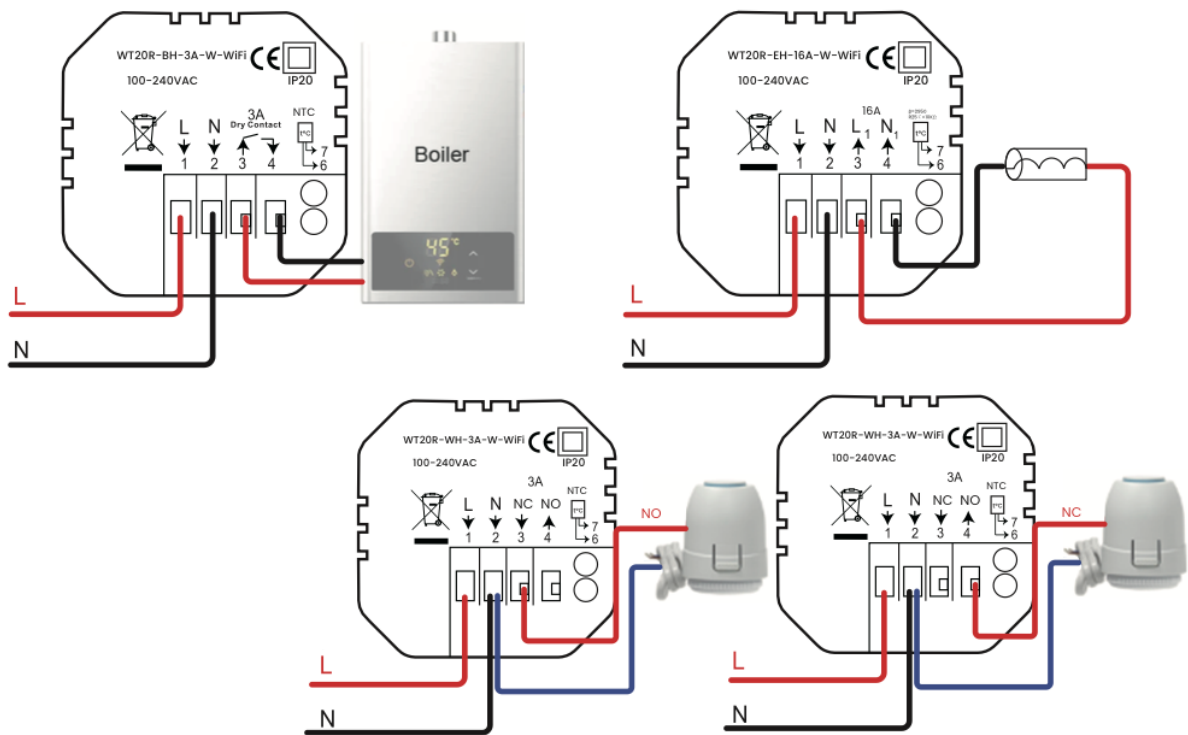
Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Specifications

Specifications	Description
Model Number	WT20R / ZWT20R
Protection Class	IP20
Current Load	3A (suitable for water heating or gas boilers), max. 16A (for electric heating)
Sensor	NTC3950, 10K
Accuracy	±1°C
Set Temperature Range	5-45°C
Room Temperature Range	5-99°C
Power Consumption	Less than 1.5 W
Ambient Humidity	5-95% RH (non-condensing)
Power Supply	95-240 V AC, 50-60 Hz

Wiring Diagram



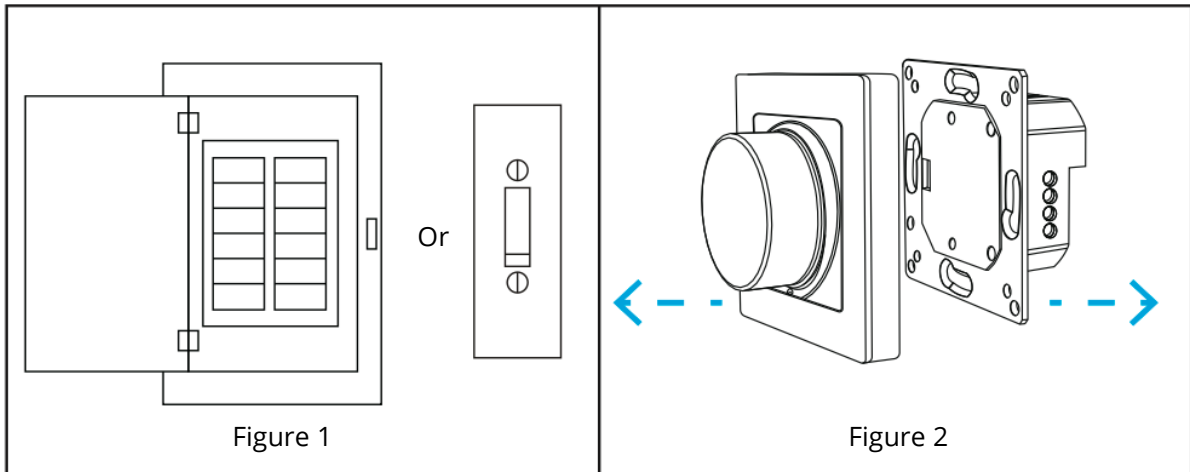
Product types:

- **BH** – Suitable for gas boiler heating
- **WH** – Suitable for water heating
- **EH** – Suitable for electric floor heating

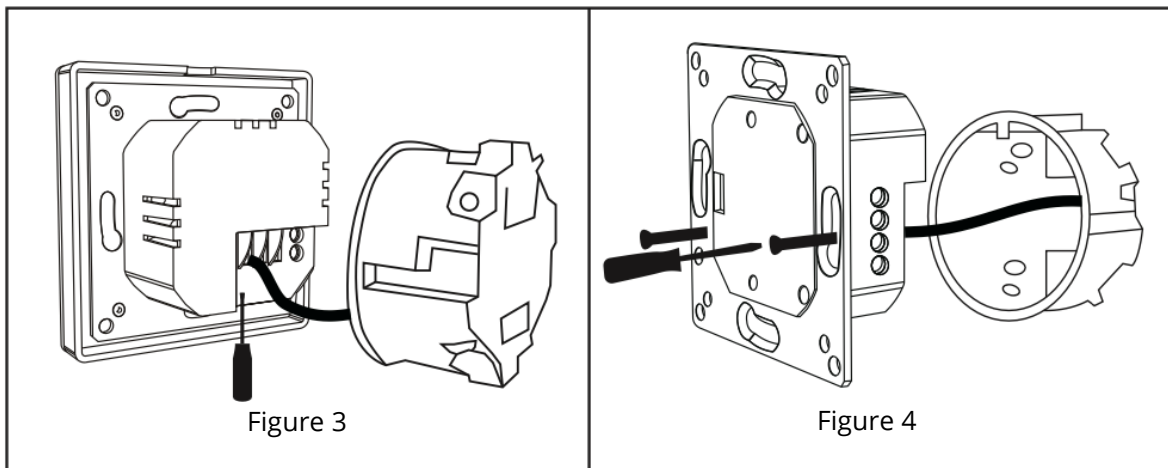
Installation

The thermostat is compatible with a standard 86 mm pattress box or a European 60 mm pattress box.

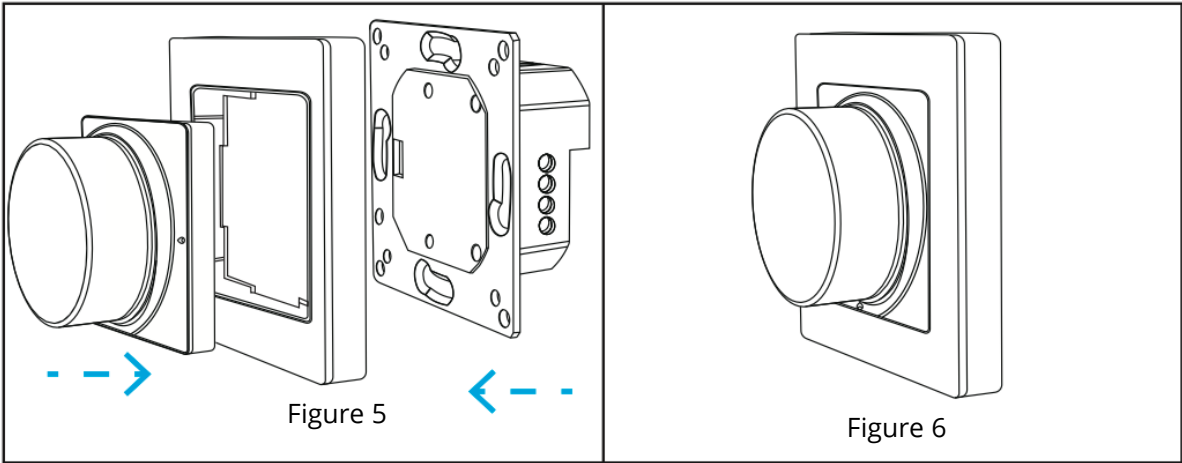
Installation Steps



- Make sure the power is switched off before starting the installation (see Figure 1).
- Detach the front display from the back housing (see Figure 2).

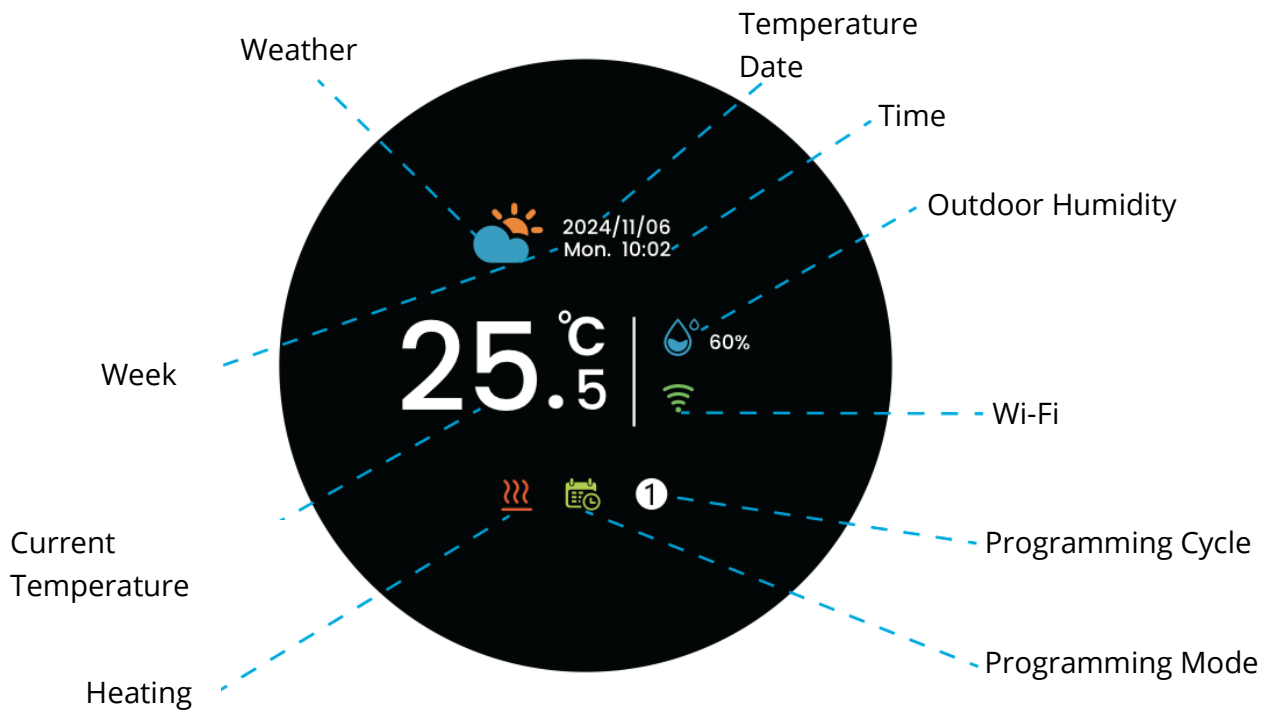


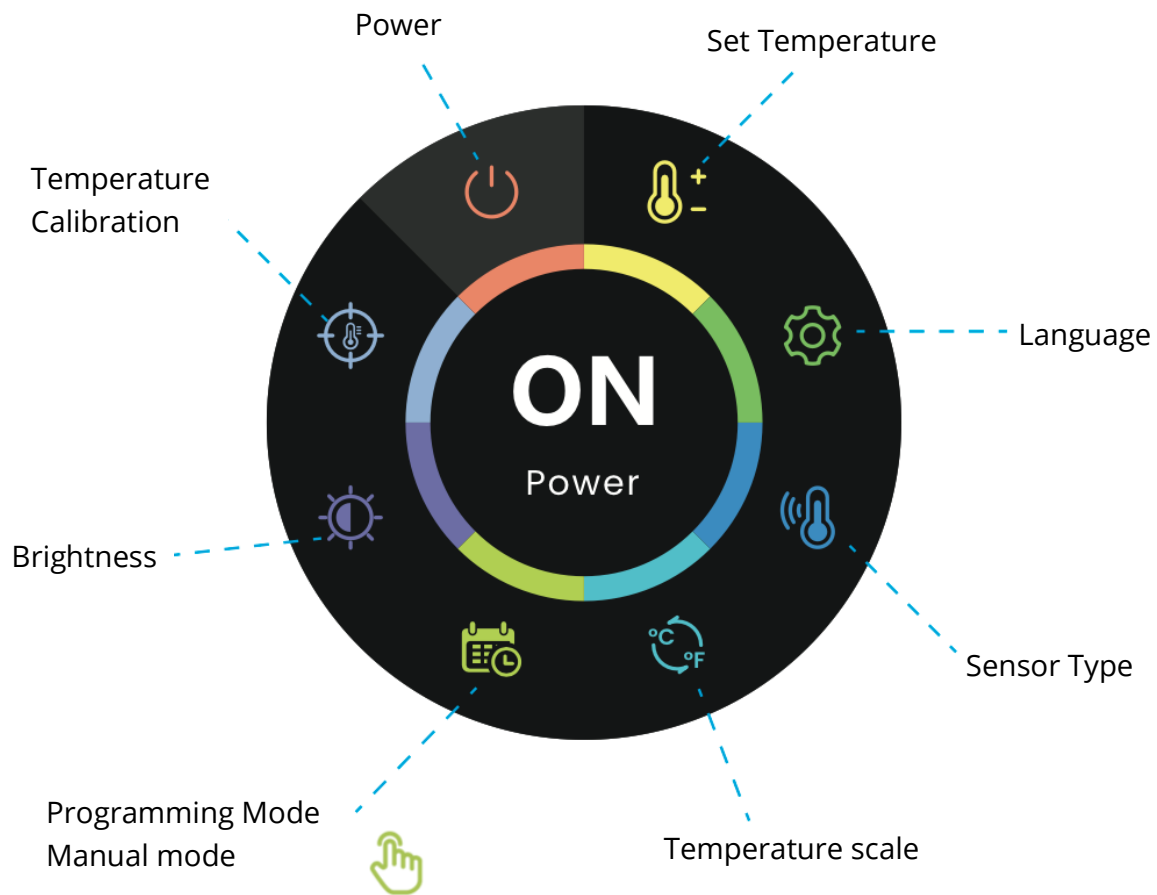
- Connect the power supply and the load wires to the correct terminals as shown (see Figure 3).
- Mount the back plate onto the wall and secure it using screws inside the pattress box (see Figure 4).



- Reattach the front cover to the mounted back plate (see Figure 5).
- The installation is now complete (see Figure 6).

Icon Descriptions














Operation

- When powered on, the thermostat displays the home interface.
- If the screen is idle on the home interface, press the knob to wake up the device. Press the knob again to access the function interface. Rotate the knob to browse options, press to enter a selection, rotate again to choose a setting, and press to confirm.
- In the function interface, press and hold the knob until a blue ring appears. The thermostat then returns to the home screen. If no action is taken after a selection, it automatically returns to the home screen after 10 seconds.
- To enter WiFi distribution mode, press and hold the knob for more than 5 seconds on the home screen, then release. The WiFi icon will begin blinking, indicating pairing mode.

Advanced Settings

- **Power** 
 - ON: The thermostat actively controls the temperature based on the set value.
 - OFF: The thermostat stops regulating temperature.
- **Set Temperature** 
 - Allows you to set the desired temperature, with a range from 5°C to 45°C.
- **Language Selection** 
 - Available languages: English and German.
- **Sensor Type** 
 - IN: Internal sensor for full temperature control
 - OU: External sensor for temperature control
 - ALL: Uses internal sensor for control and external sensor for temperature limit
- **Temperature Scale** 
 - Switch between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F) for display.
- **Programming Mode**  / **Manual Mode** 
 - **Programming Mode:** Follows a preset temperature schedule.
 - **Manual Mode:** Allows direct temperature setting on the device.

- **Temperature Calibration** 
 - Adjusts the temperature reading of the sensor.
 - Default value: 0°C
 - Range: -9°C to +9°C
 - Calibration should be done after the thermostat has operated for at least 30 minutes.

- **Brightness** 
 - Adjusts standby screen brightness from 0% to 100%.
 - If set to 0%, the screen turns off. Tap the knob to reactivate the display.

Weekly Schedule Setup via App

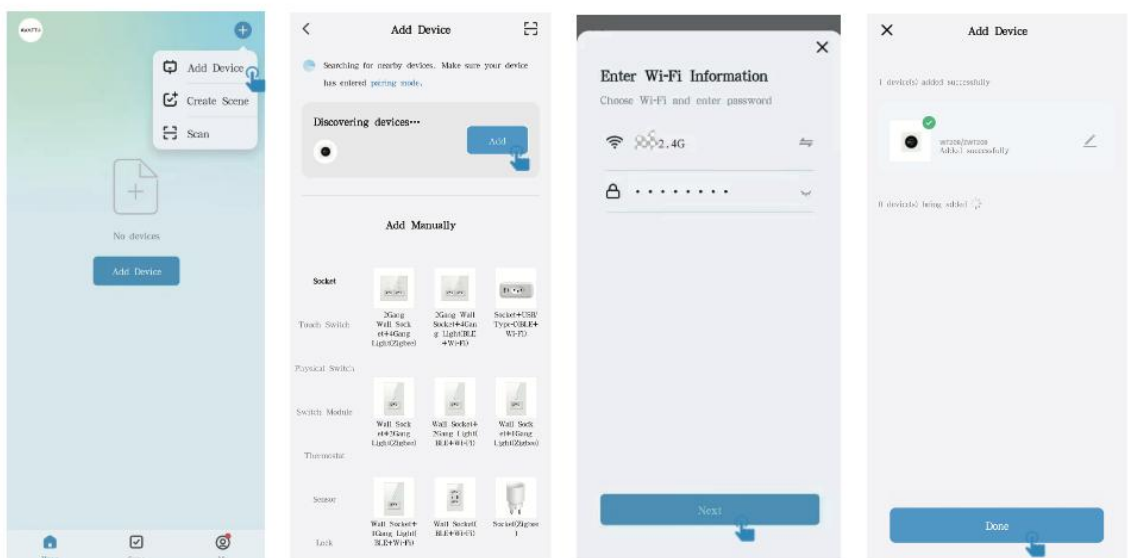
	Weekdays (Mon–Fri)	Saturday	Sunday
Period	(displayed as 1 2 3 4 5)	(displayed as 6)	(displayed as 7)
	Time	Temp.	Time
Period 1	06:00	20 °C	06:00
Period 2	08:00	15 °C	08:00
Period 3	11:30	15 °C	11:30
Period 4	13:30	15 °C	13:30
Period 5	17:00	22 °C	17:00
Period 6	22:00	15 °C	22:00

Connect

- Scan the QR code to install either the **AVATTO** or **Smart Life** app.
Recommendation: Use the AVATTO app, which provides more customization options.



- When the thermostat is on the home screen, press and hold the main button for more than 5 seconds, then release. The WiFi icon will begin flashing.
- Open the AVATTO app on your phone. Ensure that Bluetooth is also turned on.
- The app will automatically detect the thermostat. Follow the on-screen instructions in the app to complete the network setup.



Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

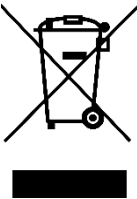
EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the following European Union directive(s): 2014/53/EU.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

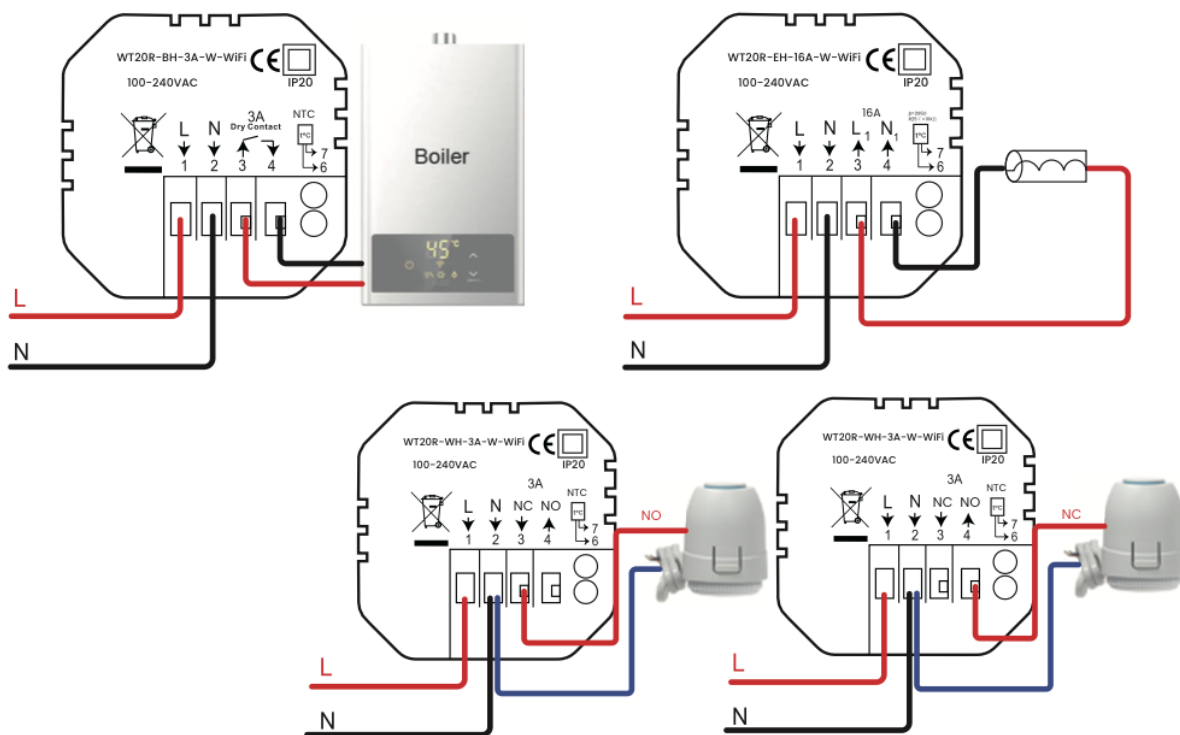
www.alza.cz/kontakt.

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Specifikace

Specifikace	Popis
Číslo modelu	WT20R / ZWT20R
Třída ochrany	IP20
Aktuální zatížení	3 A (vhodné pro ohřev vody nebo plynové kotle), max. 16 A (pro elektrické vytápění)
Senzor	NTC3950, 10 K
Přesnost	±1 °C
Nastavení teplotního rozsahu	5–45 °C
Rozsah pokojové teploty	5–99 °C
Spotřeba energie	Méně než 1,5 W
Okolní vlhkost	5–95 % relativní vlhkosti (nekondenzující)
Napájení	95–240 V AC, 50–60 Hz

Schéma zapojení



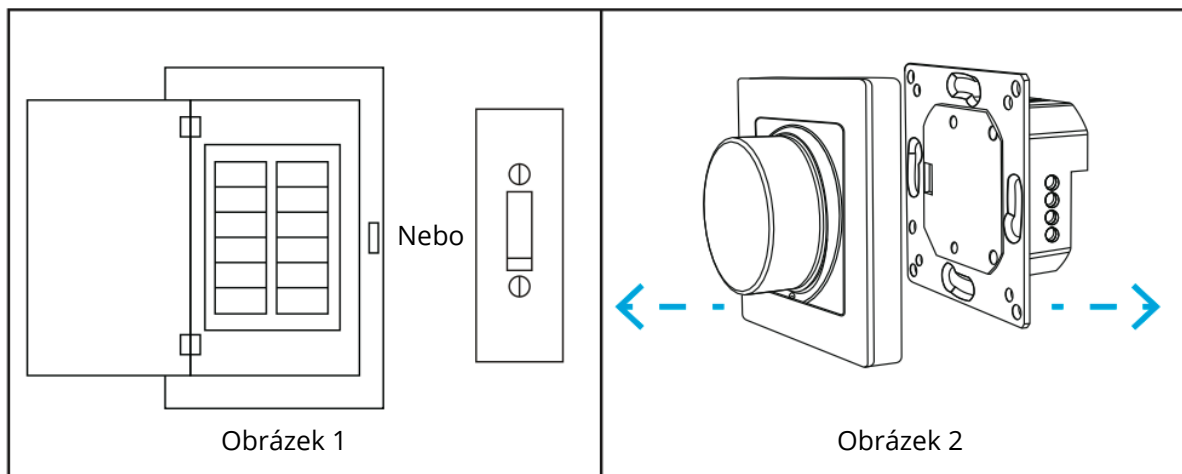
Typy výrobků:

- **BH:** Vhodné pro vytápění plynovým kotlem.
- **WH:** Vhodné pro ohřev vody.
- **EH:** Vhodné pro elektrické podlahové vytápění.

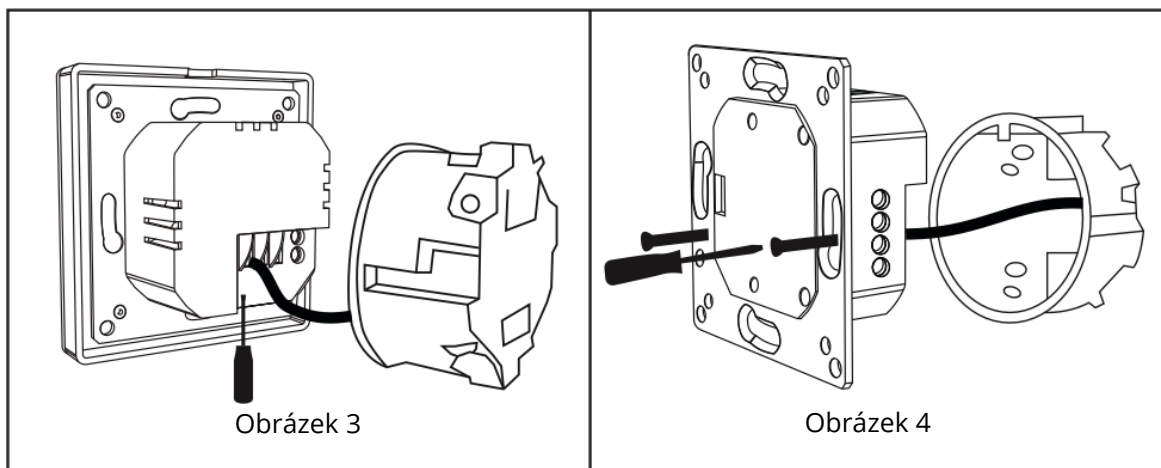
Instalace

Termostat je kompatibilní se standardní 86 mm patní skříňkou nebo evropskou 60 mm patní skříňkou.

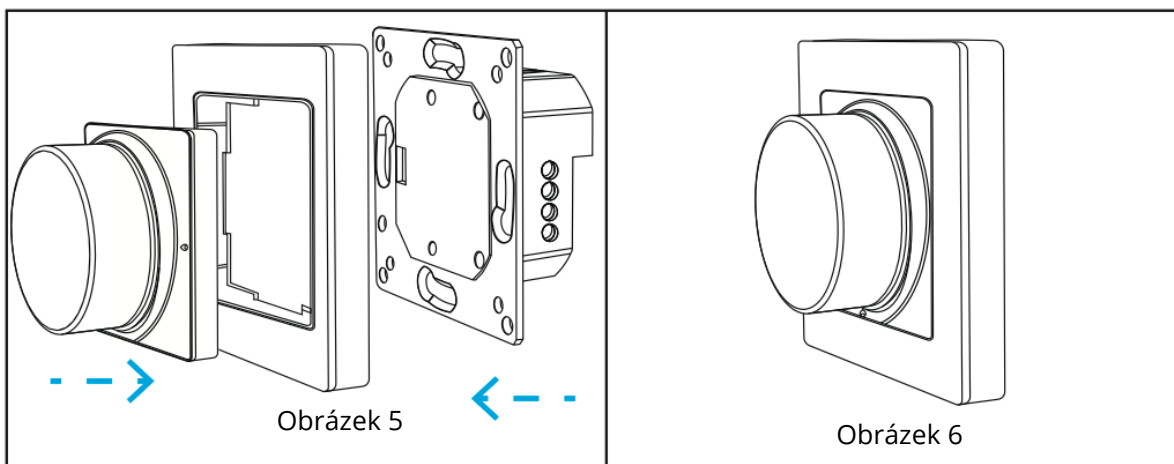
Instalační kroky



- Před zahájením instalace se ujistěte, že je vypnuto napájení (viz obrázek 1).
- Odpojte přední displej od zadního krytu (viz obrázek 2).

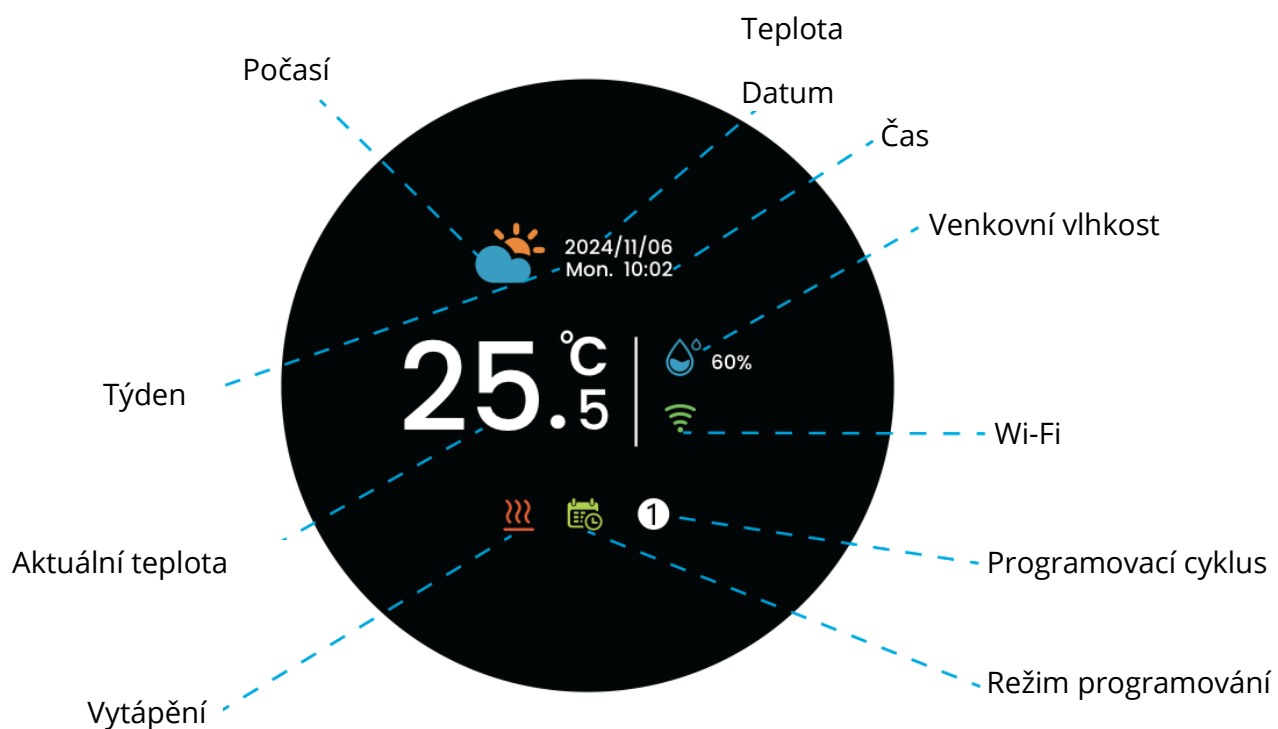


- Připojte napájecí a zátěžové vodiče ke správným svorkám podle obrázku (viz obrázek 3).
- Namontujte zadní desku na stěnu a upevněte ji pomocí šroubů uvnitř patní skříňky (viz obrázek 4).



- Znovu nasadte přední kryt na namontovanou zadní desku (viz obrázek 5).
- Instalace je nyní dokončena (viz obrázek 6).

Popisy ikon














Operace

- Po zapnutí termostat zobrazí domácí rozhraní.
- Pokud je obrazovka v domovském rozhraní nečinná, probudte zařízení stisknutím knoflíku. Dalším stisknutím knoflíku přejdete do funkčního rozhraní. Otáčením knoflíku procházejte možnosti, stisknutím zadejte výběr, opětovným otáčením vyberte nastavení a stisknutím potvrďte.
- V rozhraní funkcí stiskněte a podržte knoflík, dokud se nezobrazí modrý kroužek. Termostat se poté vrátí na domovskou obrazovku. Pokud po výběru neprovedete žádnou akci, vrátí se automaticky na domovskou obrazovku po 10 sekundách.
- Chcete-li přejít do režimu distribuce Wi-Fi, stiskněte a podržte knoflík na domovské obrazovce déle než 5 sekund a poté jej uvolněte. Ikona Wi-Fi začne blikat, což signalizuje režim párování.

Rozšířená nastavení

- **Napájení** 
 - ON: Termostat aktivně reguluje teplotu na základě nastavené hodnoty.
 - OFF: Termostat přestane regulovat teplotu.
- **Nastavení teploty** 
 - Umožňuje nastavit požadovanou teplotu v rozmezí od 5 °C do 45 °C.
- **Výběr jazyka** 
 - Dostupné jazyky: Dostupné jazyky: angličtina a němčina.
- **Typ senzoru** 
 - IN: Interní čidlo pro plnou kontrolu teploty.
 - OU: Externí čidlo pro kontrolu teploty.
 - ALL: Používá interní čidlo pro kontrolu a externí čidlo pro omezení teploty.
- **Teplotní stupnice** 
 - Přepínání mezi stupni Celsia (°C) a Fahrenheita (°F) pro zobrazení.
- **Režim programování**  / **Manuální režim** 
 - **Režim programování:** Sleduje přednastavený teplotní plán.
 - **Manuální režim:** Umožňuje přímé nastavení teploty na zařízení.

- **Kalibrace teploty** 
 - Upravuje údaj o teplotě snímače.
 - Výchozí hodnota: 0 °C
 - Rozsah: -9 °C až +9 °C
 - Kalibrace by měla být provedena po nejméně 30 minutách provozu termostatu.

- **Jas** 
 - Upravuje jas obrazovky v pohotovostním režimu od 0 % do 100 %.
 - Pokud je nastavena hodnota 0 %, obrazovka se vypne. Klepnutím na knoflík displej znovu aktivujete.

Nastavení týdenního plánu prostřednictvím aplikace

	Všední dny (po-pá) (zobrazeno jako 1 2 3 4 5)	Sobota (zobrazeno jako 6)	Neděle (zobrazeno jako 7)
Období	Čas	Teplota.	Čas
Období 1	06:00	20 °C	06:00
Období 2	08:00	15 °C	08:00
Období 3	11:30	15 °C	11:30
Období 4	13:30	15 °C	13:30
Období 5	17:00	22 °C	17:00
Období 6	22:00	15 °C	22:00

Připojení

- Naskenujte QR kód a nainstalujte aplikaci **AVATTO** nebo **Smart Life**.
Doporučení: Použijte aplikaci AVATTO, která poskytuje více možností přizpůsobení.

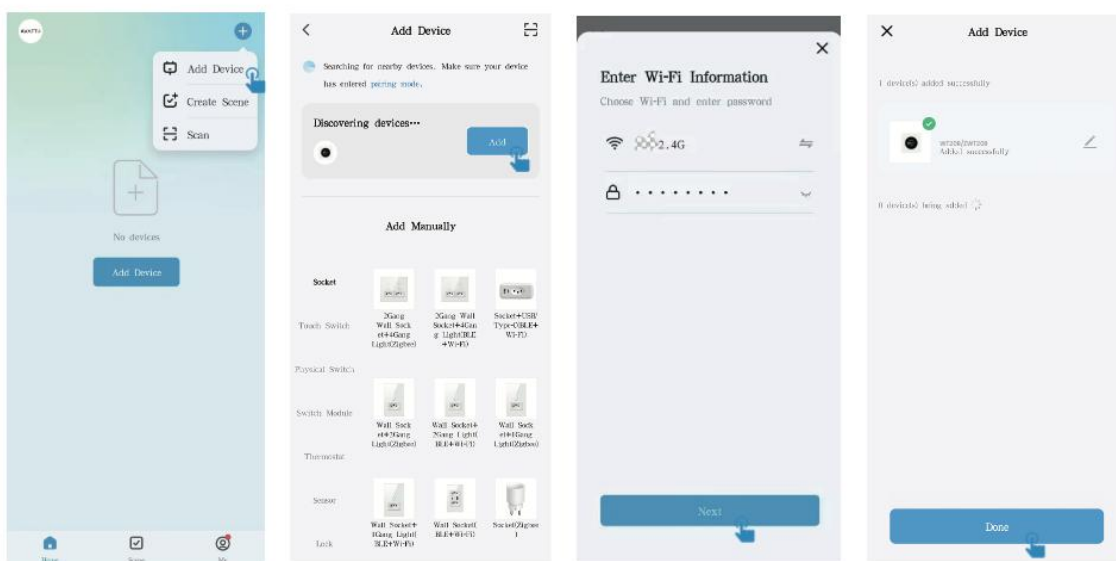


【AVATTO】 App



【Smart Life】 App

- Když je termostat na domovské obrazovce, stiskněte a podržte hlavní tlačítko po dobu delší než 5 sekund a poté jej uvolněte. Ikona Wi-Fi začne blikat.
- Otevřete aplikaci AVATTO v telefonu. Ujistěte se, že je zapnuta také funkce Bluetooth.
- Aplikace automaticky detekuje termostat. Nastavení sítě dokončete podle pokynů na obrazovce aplikace.



Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky následujících směrnic Evropské unie:
2014/53/EU.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie na budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

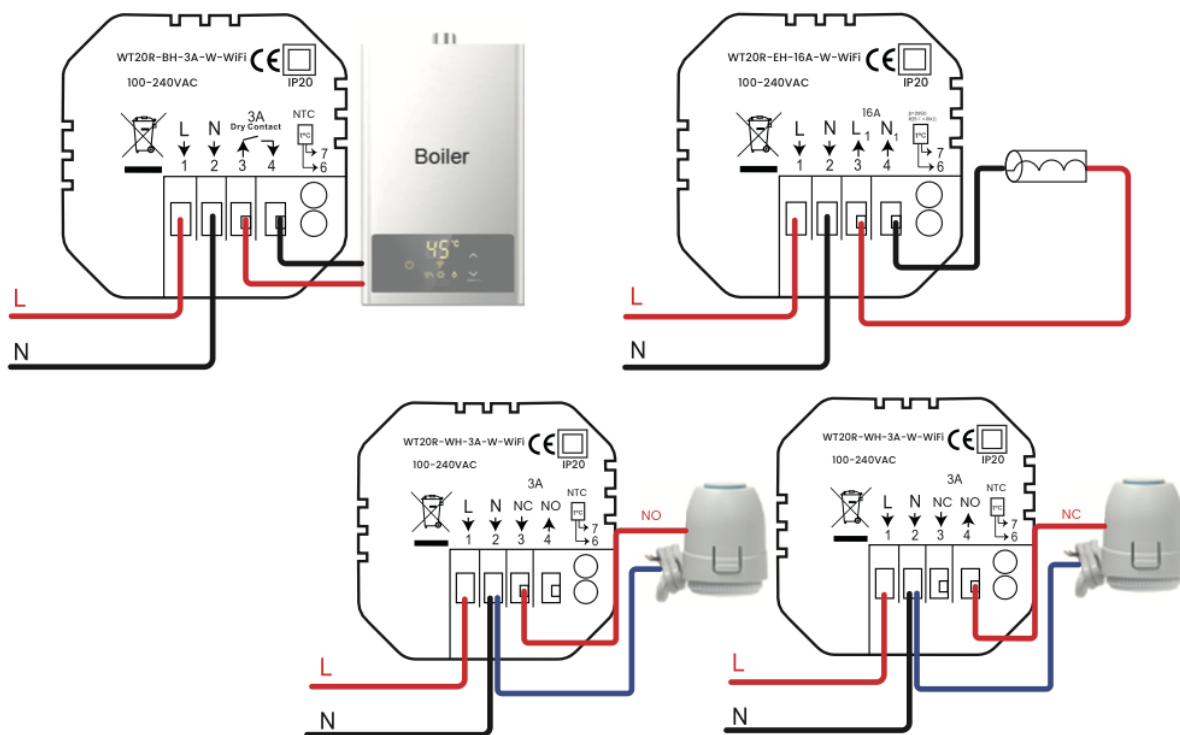
www.alza.sk/kontakt.

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Špecifikácia

Špecifikácia	Popis
Číslo modelu	WT20R/ZWT20R
Trieda ochrany	IP20
Aktuálne zaťaženie	3A (vhodné na ohrev vody alebo pre plynové kotly), max. 16A (na elektrické vykurovanie)
Senzor	NTC3950, 10K
Presnosť	±1°C
Nastavenie teplotného rozsahu	5 – 45 °C
Rozsah izbovej teploty	5 – 99 °C
Spotreba energie	Menej ako 1,5 W
Okolité vlhkosť	5 – 95 % relatívna vlhkosť (nekondenzujúca)
Napájanie	95 – 240 V AC, 50 – 60 Hz

Schéma zapojenia



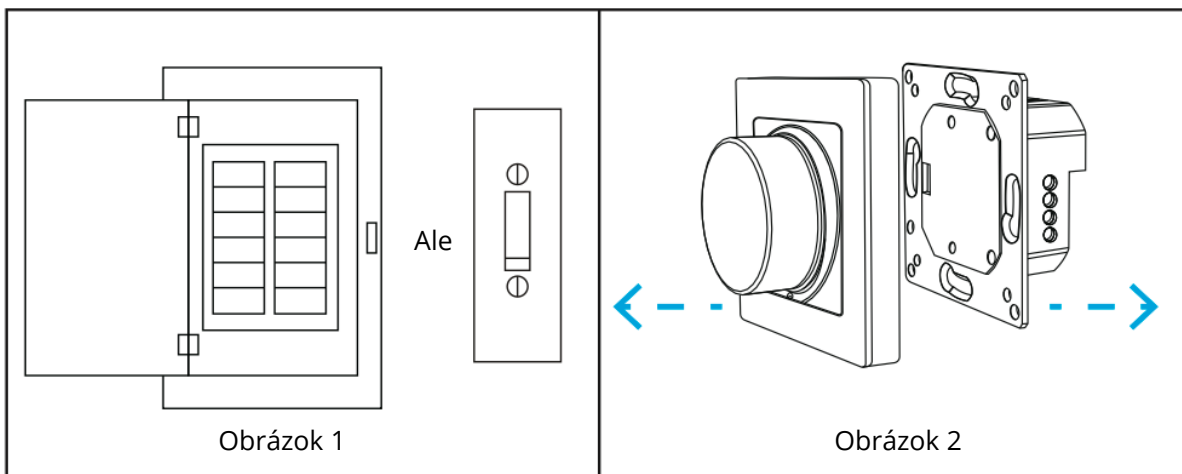
Typy výrobkov:

- **BH** – Vhodné na vykurovanie plynovým kotlom
- **WH** – Vhodné na ohrev vody
- **EH** – Vhodné na elektrické podlahové vykurovanie

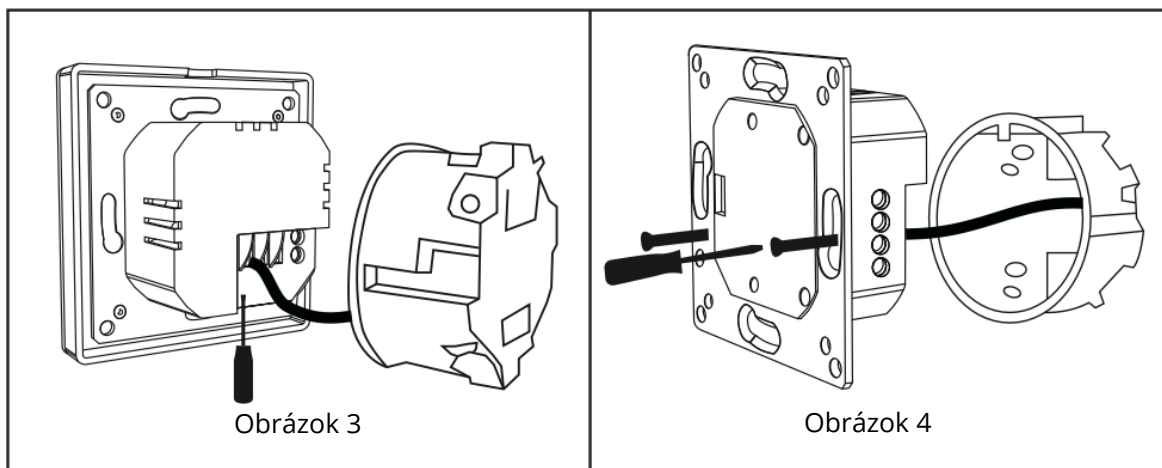
Inštalácia

Termostat je kompatibilný so štandardnou 86 mm priechodkou alebo európskou 60 mm priechodkou.

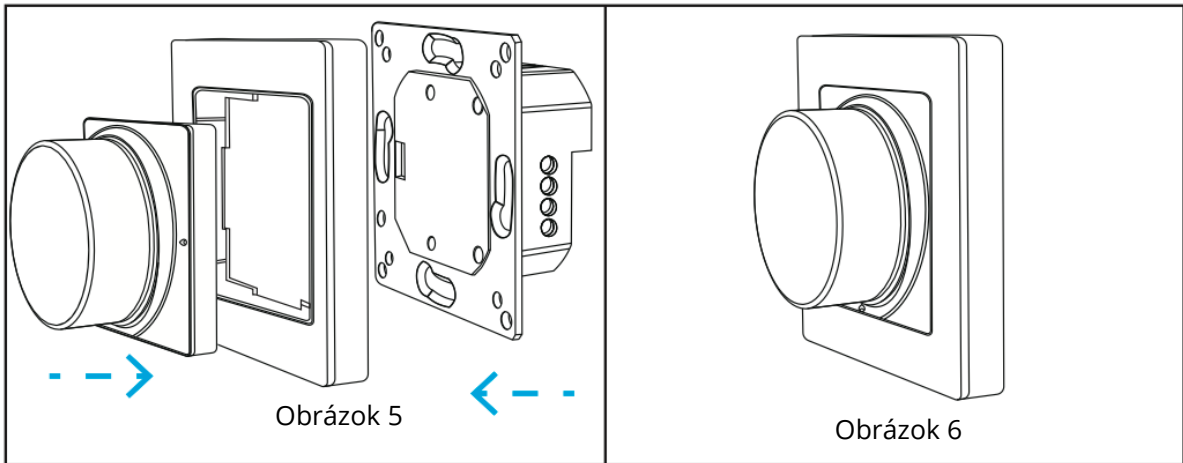
Kroky inštalácie



- Pred začatím inštalácie sa ubezpečte, že je napájanie vypnuté (pozri obrázok 1).
- Odpojte predný displej od zadného krytu (pozri obrázok 2).

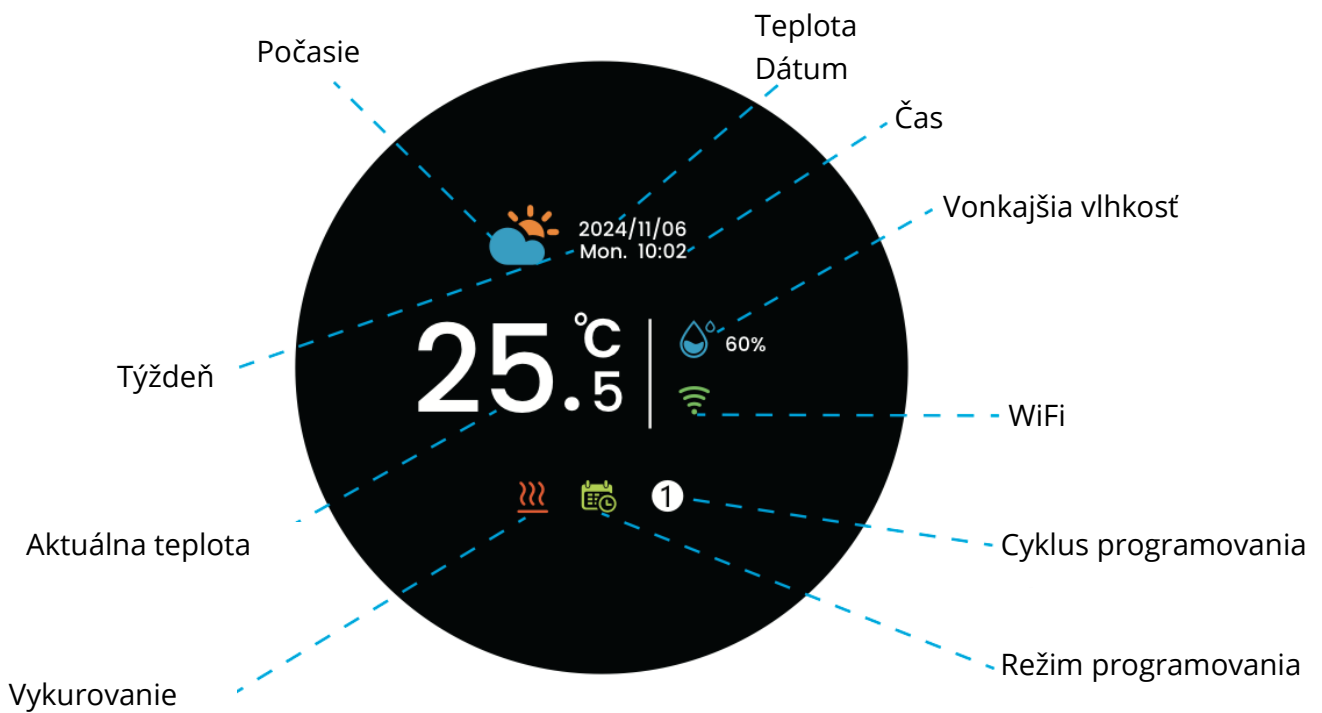


- Pripojte napájací zdroj a záťažové vodiče k správnym svorkám podľa obrázku (pozri obrázok 3).
- Namontujte zadnú dosku na stenu a upevnite ju pomocou skrutiek vo vnútri patrónovej skrinky (pozri obrázok 4).



- Znovu pripevnite predný kryt k namontovanej zadnej doske (pozri obrázok 5).
- Inštalácia je teraz dokončená (pozri obrázok 6).

Popisy ikon














Prevádzka

- Po zapnutí termostat zobrazí domáce rozhranie.
- Ak je obrazovka na domovskom rozhraní nečinná, stlačením tlačidla prebudíte zariadenie. Opätovným stlačením gombíka získate prístup k funkčnému rozhraniu. Otáčaním gombíka prehľadávajte možnosti, stlačením zadajte výber, opätovným otáčaním vyberte nastavenie a stlačením potvrdíte.
- V rozhraní funkcií stlačte a podržte gombík, kým sa nezobrazí modrý krúžok. Termostat sa potom vráti na domovskú obrazovku. Ak sa po výbere nevykoná žiadna akcia, po 10 sekundách sa automaticky vráti na domovskú obrazovku.
- Ak chcete prejsť do režimu distribúcie WiFi, stlačte a podržte gombík na viac ako 5 sekúnd na domovskej obrazovke a potom ho uvoľnite. Ikona WiFi začne blikať, čo znamená režim párovania.

Rozšírené nastavenia

- **Napájanie** 
 - ON: Termostat aktívne reguluje teplotu na základe nastavenej hodnoty.
 - OFF: Termostat prestane regulovať teplotu.
- **Nastavenie teploty** 
 - Umožňuje nastaviť požadovanú teplotu v rozsahu od 5 °C do 45 °C.
- **Výber jazyka** 
 - Dostupné jazyky: angličtina a nemčina.
- **Typ snímača** 
 - IN: Interný snímač na úplnú kontrolu teploty
 - OU: Externý snímač na kontrolu teploty
 - ALL: Používa interný snímač na kontrolu a externý snímač na obmedzenie teploty
- **Teplotná stupnica** 
 - Prepínajte medzi stupňami Celzia (°C) a Fahrenheita (°F) na zobrazenie.
- **Režim programovania**  / **Manuálny režim** 
 - **Režim programovania:** Dodržiava prednastavený teplotný plán.
 - **Manuálny režim:** Umožňuje priame nastavenie teploty na zariadení.

- **Kalibrácia teploty** 
 - Upravuje údaje o teplote snímača.
 - Predvolená hodnota: 0 °C
 - Rozsah: -9 °C až +9 °C
 - Kalibrácia by sa mala vykonať po tom, čo termostat pracoval aspoň 30 minút.

- **Jas** 
 - Upravuje jas obrazovky v pohotovostnom režime od 0 % do 100 %.
 - Ak je nastavená hodnota 0 %, obrazovka sa vypne. Ťuknutím na gombík displej znovu aktivujete.

Nastavenie týždenného plánu prostredníctvom aplikácie

	Pracovné dni (po-pia) (zobrazené ako 1 2 3 4 5)	Sobota (zobrazené ako 6)	Nedeľa (zobrazené ako 7)
Obdobie	Čas	Teplota.	Čas
Obdobie 1	06:00	20 °C	06:00
Obdobie 2	08:00	15 °C	08:00
Obdobie 3	11:30	15 °C	11:30
Obdobie 4	13:30	15 °C	13:30
Obdobie 5	17:00	22 °C	17:00
Obdobie 6	22:00	15 °C	22:00

Pripojenie

- Naskenujte kód QR a nainštalujte si aplikáciu **AVATTO** alebo **Smart Life**.
Odporúčanie: Používajte aplikáciu AVATTO, ktorá poskytuje viac možností prispôbenia.

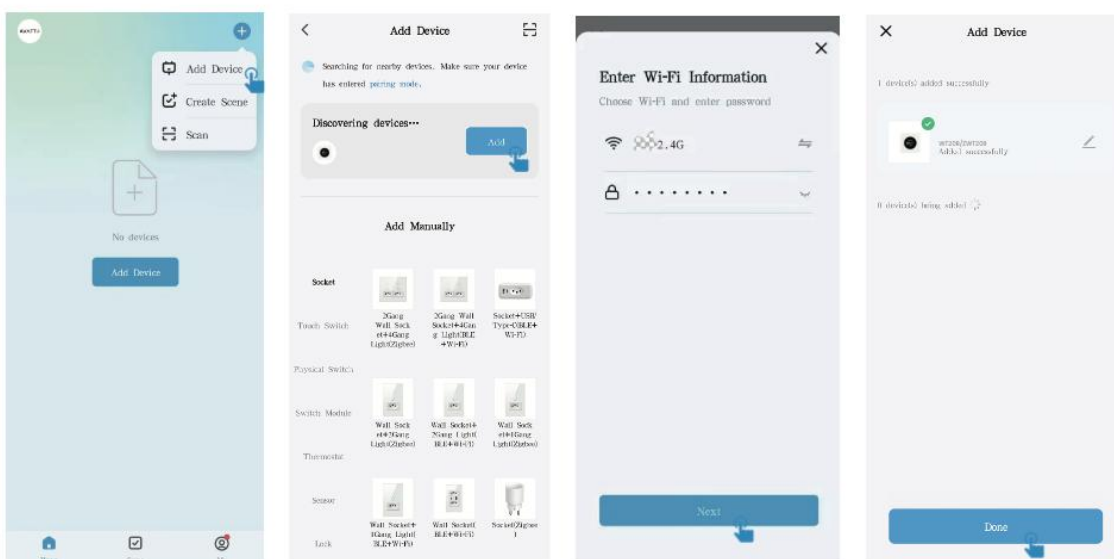


【AVATTO】 App



【Smart Life】 App

- Keď je termostat na domovskej obrazovke, stlačte a podržte hlavné tlačidlo na viac ako 5 sekúnd a potom ho uvoľnite. Ikona WiFi začne blikať.
- Otvorte aplikáciu AVATTO v telefóne. Ubezpečte sa, že je zapnutá aj funkcia Bluetooth.
- Aplikácia automaticky rozpozná termostat. Podľa pokynov na obrazovke v aplikácii dokončíte nastavenie siete.



Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nie je možné uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iné účely, než na ktoré je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prírodné opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie: 2014/53/EU.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

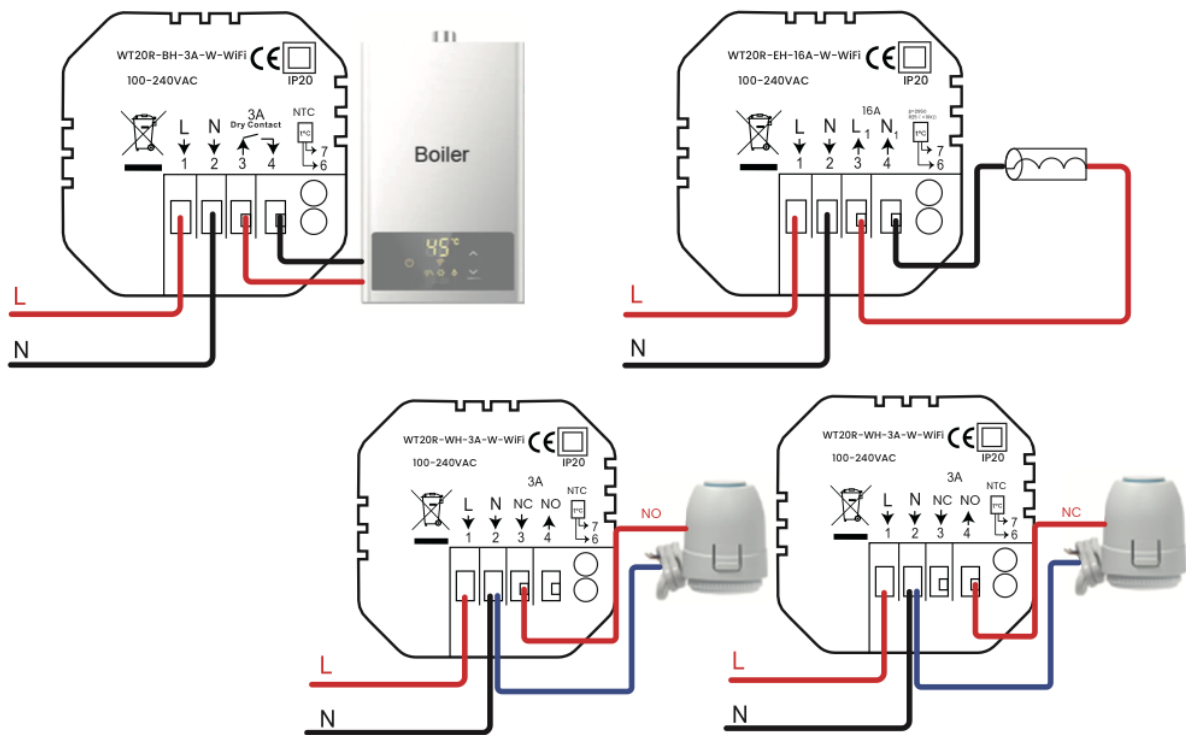
Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: www.alza.hu/kontakt.

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Műszaki adatok

Műszaki adatok	Leírás
Modellszám	WT20R / ZWT20R
Védelmi osztály	IP20
Áram terhelés	3A (alkalmas vízmelegítő vagy gázkazánokhoz), max. 16A (elektromos fűtéshez)
Érzékelő	NTC3950, 10K
Pontosság	±1°C
Beállított hőmérséklet-tartomány	5-45°C
Szobahőmérséklet tartomány	5-99°C
Energiafogyasztás	Kevesebb mint 1,5 W
Környezeti páratartalom	5-95% RH (nem kondenzáló)
Tápegység	95-240 V AC, 50-60 Hz

Kapcsolási rajz



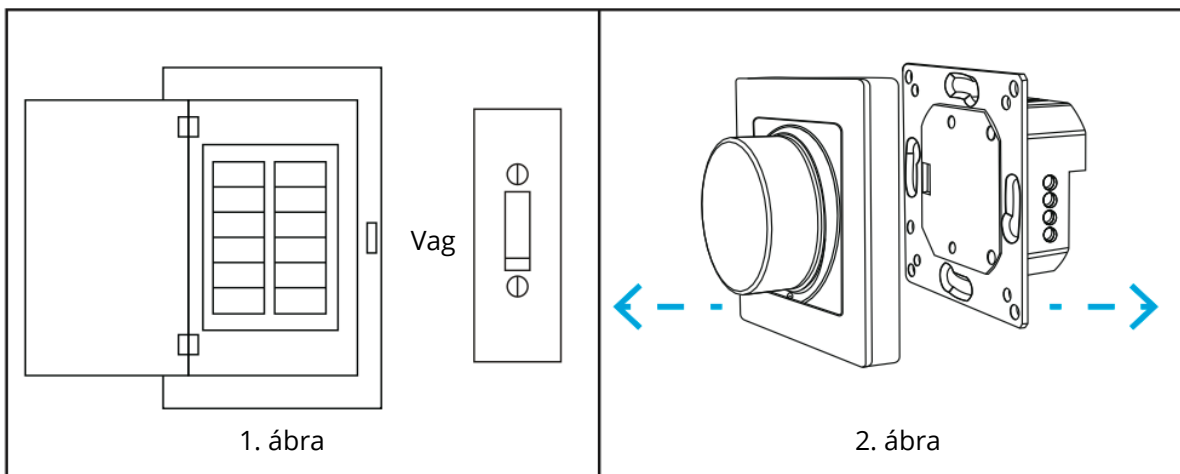
Terméktípusok:

- **BH** - gázkazánnal történő fűtéshez alkalmas
- **WH** - Vízmelegítésre alkalmas
- **EH** - Alkalmas elektromos padlófűtéshez

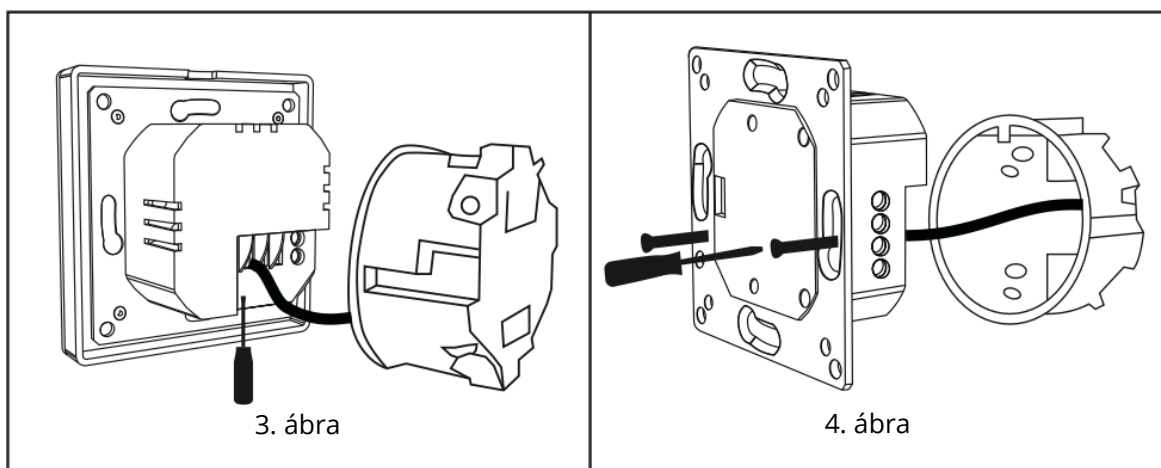
Telepítés

A termosztát kompatibilis a szabványos 86 mm-es vagy az európai 60 mm-es pattresszdobozokkal.

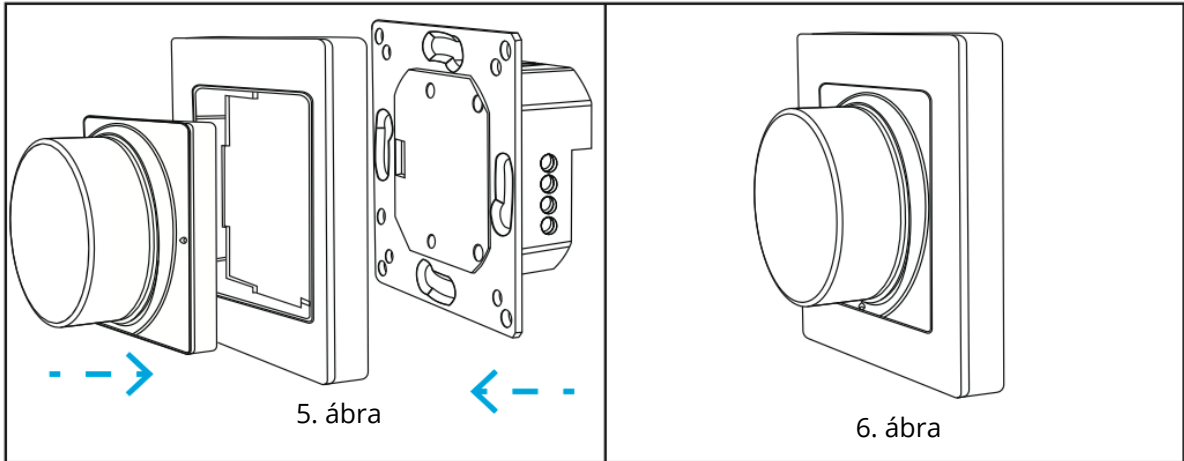
Telepítési lépések



- A telepítés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva (lásd az 1. ábrát).
- Vegye le az elülső kijelzőt a hátsó házról (lásd a 2. ábrát).

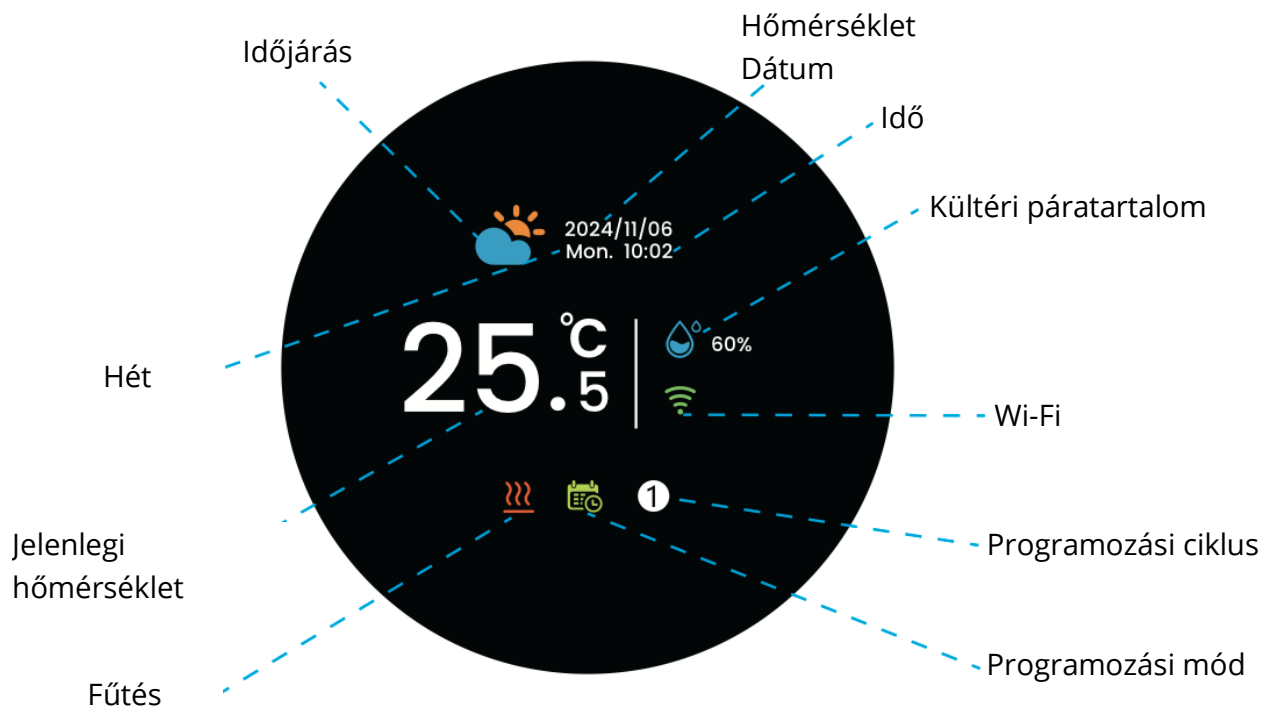


- Csatlakoztassa a tápegységet és a terhelés vezetékeit a megfelelő csatlakozókhoz az ábrának megfelelően (lásd a 3. ábrát).
- Szerelje fel a hátlapot a falra, és rögzítse azt a pattresszdoboz belsejében lévő csavarokkal (lásd a 4. ábrát).



- Illessze vissza az elülső burkolatot a felszerelt hátlapra (lásd az 5. ábrát).
- A telepítés ezzel befejeződött (lásd a 6. ábrát).

Ikon leírások














Művelet

- Bekapcsolt állapotban a termosztát megjeleníti az otthoni kezelőfelületet.
- Ha a képernyő üresjáratban van a kezdőképernyőn, nyomja meg a gombot a készülék felébresztéséhez. Nyomja meg ismét a gombot a funkciófelület eléréséhez. Forgassa el a gombot a lehetőségek böngészéséhez, nyomja meg a gombot a kiválasztás megadásához, forgassa el ismét a gombot a beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot a megerősítéshez.
- A funkciófelületen nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, amíg megjelenik egy kék gyűrű. A termosztát ekkor visszatér a kezdőképernyőre. Ha a kiválasztás után nem történik semmilyen művelet, 10 másodperc múlva automatikusan visszatér a kezdőképernyőre.
- A WiFi elosztási módba való belépéshez tartsa lenyomva a gombot több mint 5 másodpercig a kezdőképernyőn, majd engedje el. A WiFi ikon villogni kezd, jelezve a párosítási módot.

Speciális beállítások

- **Teljesítmény** 
 - ON: A termosztát aktívan szabályozza a hőmérsékletet a beállított érték alapján.
 - OFF: A termosztát leállítja a hőmérséklet szabályozását.
- **Beállított hőmérséklet** 
 - Lehetővé teszi a kívánt hőmérséklet beállítását, 5°C és 45°C közötti tartományban.
- **Nyelvválasztás** 
 - Elérhető nyelvek: Német és angol nyelven.
- **Érzékelő típusa** 
 - IN: Belső érzékelő a teljes hőmérséklet-szabályozáshoz
 - OU: Külső érzékelő a hőmérséklet-szabályozáshoz
 - ALL: Belső érzékelőt használ a vezérléshez és külső érzékelőt a hőmérsékletméréshez.
- **Hőmérséklet skála** 
 - Váltás a Celsius (°C) és a Fahrenheit (°F) kijelzés között.
- **Programozási mód**  / **Kézi mód** 
 - **Programozási mód:** Követi az előre beállított hőmérsékleti ütemtervet.
 - **Kézi üzemmód:** A hőmérséklet közvetlen beállítását teszi lehetővé a készüléken.

- **Hőmérséklet kalibrálás** 
 - Beállítja az érzékelő hőmérséklet-leolvasását.
 - Alapértelmezett érték: 0°C
 - Tartomány: -9°C és +9°C között
 - A kalibrálást a termosztát legalább 30 perces működése után kell elvégezni.

- **Fényerő** 
 - A képernyő készenléti fényerejének beállítása 0% és 100% között.
 - Ha 0%-ra van állítva, a képernyő kikapcsol. Érintse meg a gombot a kijelző újbóli bekapcsolásához.

Heti ütemterv beállítása az alkalmazáson keresztül

Időszak	Hétköznap (H-P)	Szombat	Vasárnap
	(1 2 3 4 5-ként jelenik meg)	(6-ként jelenik meg)	(7-es értékként jelenik meg)
	Idő	Hőmérséklet	Idő
1. időszak	06:00	20 °C	06:00
2. időszak	08:00	15 °C	08:00
3. időszak	11:30	15 °C	11:30
4. időszak	13:30	15 °C	13:30
5. időszak	17:00	22 °C	17:00
6. időszak	22:00	15 °C	22:00

Csatlakozás

- Szkenelje be a QR-kódot az **AVATTO** vagy a **Smart Life** alkalmazás telepítéséhez. Ajánlás: Használja az AVATTO alkalmazást, amely több testreszabási lehetőséget biztosít.



【AVATTO】 App



【Smart Life】 App

- Amikor a termosztát a kezdőképernyőn van, nyomja meg és tartsa lenyomva a főgombot több mint 5 másodpercig, majd engedje el. A WiFi ikon villogni kezd.
- Nyissa meg az AVATTO alkalmazást a telefonján. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth is be van kapcsolva.
- Az alkalmazás automatikusan felismeri a termosztátot. Kövesse az alkalmazás képernyőn megjelenő utasításokat a hálózat beállításának befejezéséhez.



Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a következő európai uniós irányelv(ek) jogi követelményeinek: 2014/53/EU.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19/EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

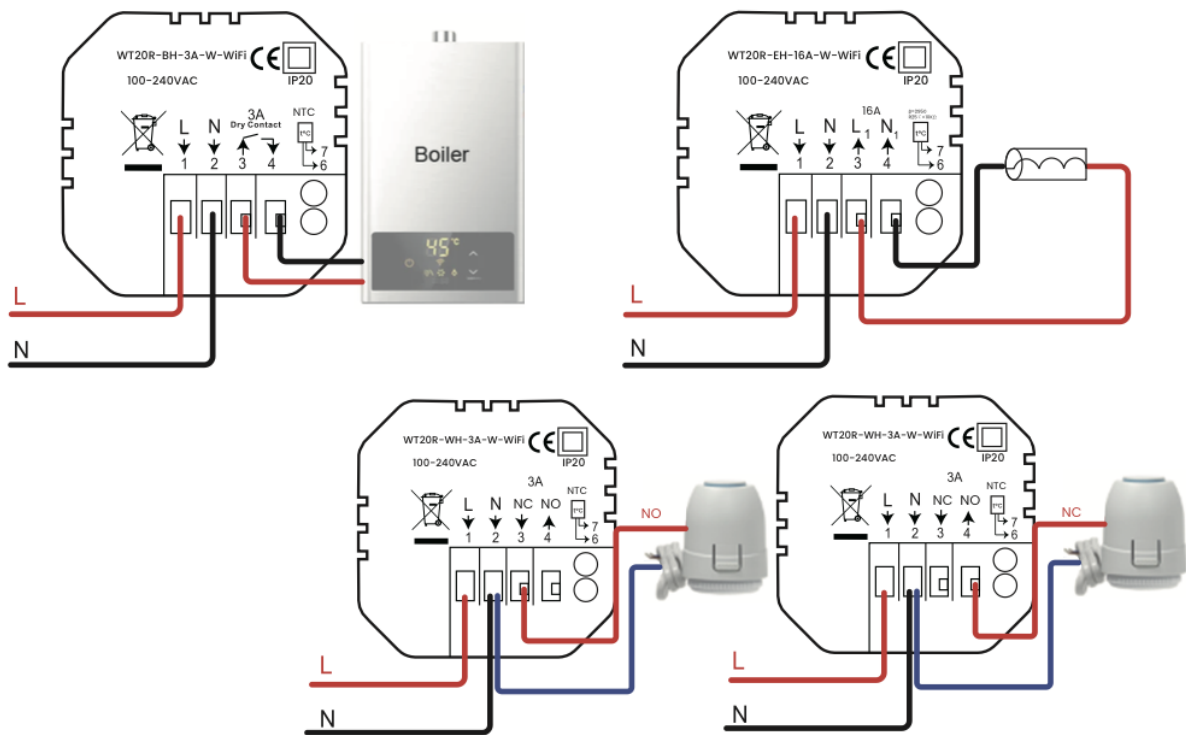
vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: www.alza.de/kontakt, www.alza.at/kontakt

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Spezifikationen

Spezifikationen	Beschreibung
Modellnummer	WT20R / ZWT20R
Schutzart	IP20
Aktuelle Belastung	3A (geeignet für Warmwasserbereitung oder Gasboiler), max. 16A (für elektrische Heizung)
Sensor	NTC3950, 10K
Genauigkeit	±1°C
Temperaturbereich einstellen	5-45°C
Raumtemperatur	5-99°C
Stromverbrauch	Weniger als 1,5 W
Luftfeuchtigkeit der Umgebung	5-95% RH (nicht kondensierend)
Stromversorgung	95-240 V AC, 50-60 Hz

Stromlaufplan



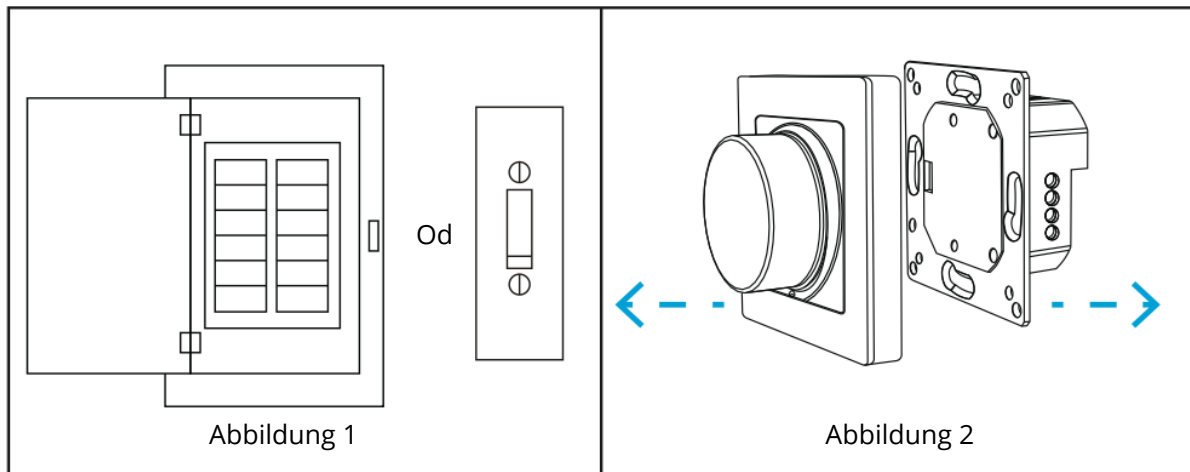
Produkttypen:

- **BH** - Geeignet für Gasheizkessel
- **WH** - Geeignet für Warmwasserbereitung
- **EH** - Geeignet für elektrische Fußbodenheizung

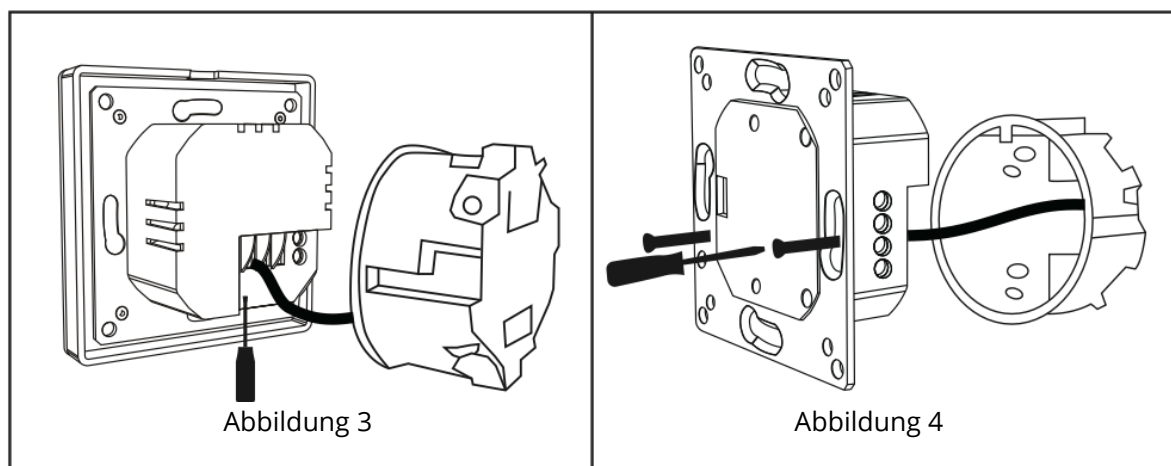
Einrichtung

Der Thermostat ist mit einer 86 mm Standard-Unterputzdose oder einer europäischen 60 mm-Unterputzdose kompatibel.

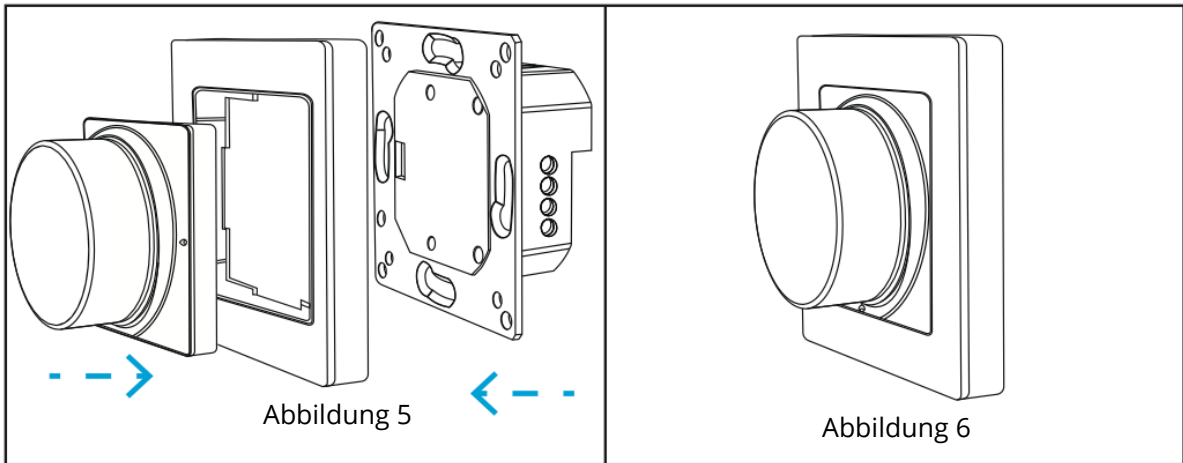
Schritte zur Installation



- Vergewissern Sie sich, dass der Strom abgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen (siehe Abbildung 1).
- Nehmen Sie das vordere Display vom hinteren Gehäuse ab (siehe Abbildung 2).

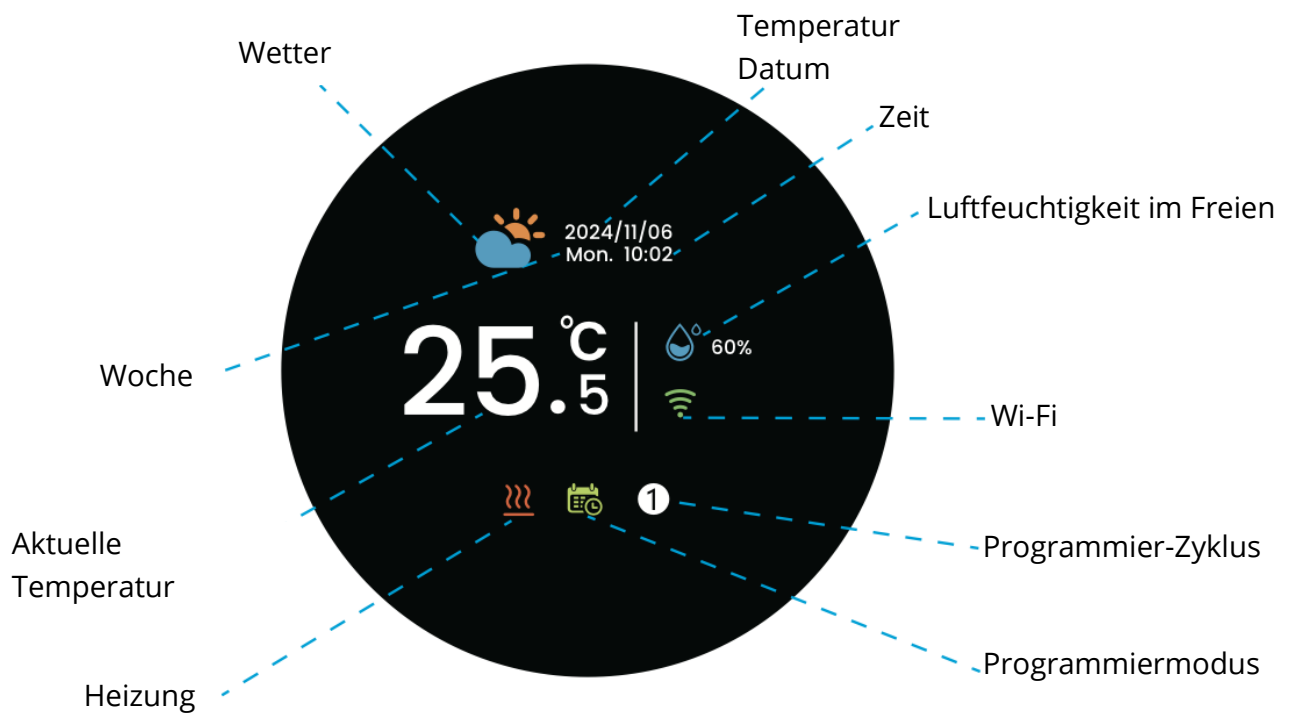


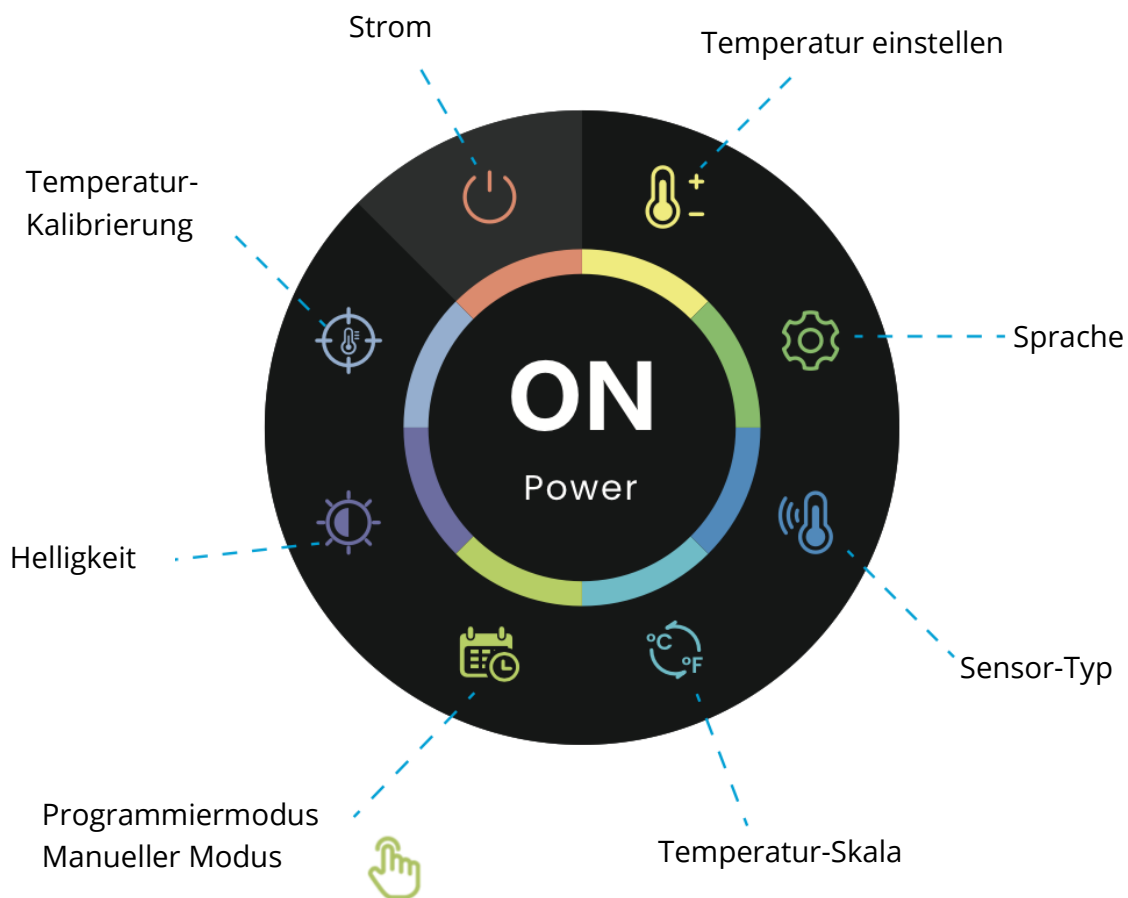
- Schließen Sie die Stromversorgungs- und Lastdrähte wie gezeigt an die richtigen Klemmen an (siehe Abbildung 3).
- Montieren Sie die Rückwand an der Wand und befestigen Sie sie mit den Schrauben im Inneren des Gehäuses (siehe Abbildung 4).



- Bringen Sie die vordere Abdeckung wieder an der montierten Rückwand an (siehe Abbildung 5).
- Die Installation ist nun abgeschlossen (siehe Abbildung 6).

Icon-Beschreibungen












Betrieb

- Nach dem Einschalten zeigt das Thermostat die Benutzeroberfläche an.
- Wenn der Bildschirm auf der Home-Oberfläche inaktiv ist, drücken Sie den Knopf, um das Gerät aufzuwecken. Drücken Sie den Knopf erneut, um auf die Funktionsschnittstelle zuzugreifen. Drehen Sie den Knopf, um durch die Optionen zu blättern, drücken Sie, um eine Auswahl zu treffen, drehen Sie erneut, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung.
- Drücken Sie in der Funktionsschnittstelle den Knopf und halten Sie ihn gedrückt, bis ein blauer Ring erscheint. Der Thermostat kehrt dann zum Startbildschirm zurück. Wenn nach einer Auswahl keine Aktion durchgeführt wird, kehrt er nach 10 Sekunden automatisch zum Startbildschirm zurück.
- Um in den WiFi-Verteilungsmodus zu gelangen, halten Sie den Knopf auf dem Startbildschirm länger als 5 Sekunden gedrückt und lassen ihn dann los. Das WiFi-Symbol beginnt zu blinken und zeigt damit den Kopplungsmodus an.

Erweiterte Einstellungen

- **Strom** 
 - ON: Der Thermostat regelt die Temperatur aktiv auf der Grundlage des eingestellten Wertes.
 - OFF: Der Thermostat regelt die Temperatur nicht mehr.
- **Temperatur einstellen** 
 - Ermöglicht die Einstellung der gewünschten Temperatur in einem Bereich von 5°C bis 45°C.
- **Auswahl der Sprache** 
 - Verfügbare Sprachen: Englisch und Deutsch.
- **Sensor-Typ** 
 - IN: Interner Sensor für volle Temperaturkontrolle
 - OU: Externer Sensor für die Temperaturkontrolle
 - ALL: Verwendet einen internen Sensor für die Steuerung und einen externen Sensor für die Temperaturbegrenzung
- **Temperatur-Skala** 
 - Umschalten zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) für die Anzeige.
- **Programmiermodus**  / **Manueller Modus** 
 - **Programmiermodus:** Folgt einem voreingestellten Temperaturplan.
 - **Manueller Modus:** Ermöglicht die direkte Temperatureinstellung am Gerät.

- **Temperatur-Kalibrierung** 

- Stellt die Temperaturanzeige des Sensors ein.
 - Standardwert: 0°C
 - Bereich: -9°C bis +9°C
 - Die Kalibrierung sollte vorgenommen werden, nachdem der Thermostat mindestens 30 Minuten lang in Betrieb gewesen ist.

- **Helligkeit** 

- Passt die Helligkeit des Standby-Bildschirms von 0 % bis 100 % an.
- Bei einer Einstellung von 0 % wird der Bildschirm ausgeschaltet. Tippen Sie auf den Knopf, um die Anzeige wieder zu aktivieren.

Wöchentlicher Zeitplan über App einrichten

Zeitraum	Wochentage (Mo-Fr) (angezeigt als 1 2 3 4 5)	Samstag (angezeigt als 6)	Sonntag (angezeigt als 7)
	Zeit	Temp.	Zeit
Zeitraum 1	06:00	20 °C	06:00
Zeitraum 2	08:00	15 °C	08:00
Zeitraum 3	11:30	15 °C	11:30
Zeitraum 4	13:30	15 °C	13:30
Zeitraum 5	17:00	22 °C	17:00
Zeitraum 6	22:00	15 °C	22:00

Verbindung

- Scannen Sie den QR-Code, um entweder die AVATTO- oder die **Smart** Life-App zu installieren.
Empfehlung: Verwenden Sie die AVATTO-App, die mehr Anpassungsmöglichkeiten bietet.

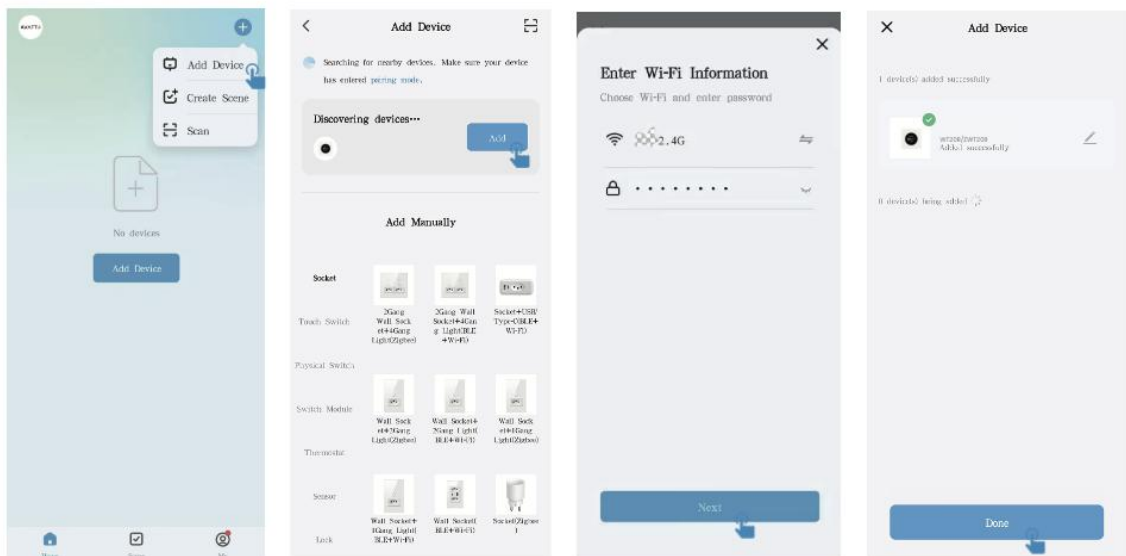


【AVATTO】 App



【Smart Life】 App

- Wenn sich das Thermostat auf dem Startbildschirm befindet, halten Sie die Haupttaste länger als 5 Sekunden gedrückt und lassen Sie sie dann los. Das WiFi-Symbol beginnt zu blinken.
- Öffnen Sie die AVATTO-App auf Ihrem Telefon. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth ebenfalls eingeschaltet ist.
- Die App wird das Thermostat automatisch erkennen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm in der App, um die Netzwerkeinrichtung abzuschließen.



Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) der Europäischen Union: 2014/53/EU.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

